

NEWS LETTER

2022.3.31
第4号編集発行：一般社団法人 福岡県言語聴覚士会 失語症サポート委員会
県士会事務局：麻生リハビリテーション大学校 灘吉享子 TEL 080-1776-5108

皆さん、お元気ですか？



事業4年目の2021(令和3)年度も、新型コロナウイルス(デルタ株、オミクロン株など)の影響が続きました。緊急事態宣言やまん延防止重点措置なども複数回発令され、落ち着かみにえた日常生活も、感染予防の継続が求められました。

そうしたなか、失語症支援者養成研修(必修コース第3期)は、オンラインと対面を組み合わせた「ハイブリッド形式」で行い、新たに9名の方が参加して下さいました。失語症の方との実習は新型コロナで開催が減り、次年度に持ち越しとなりますので宜しくお願いします。

登録支援者(1,2期生)への選択科目研修はオンラインで行いました(16/28名参加)。講義の後、画面越しでしたが、支援場面を想定した要点筆記を行って頂きました。また事業の進捗やモデルケース(不動産業者、運転免許返納への同行)の様子もお伝えしました。今後はオンラインだけでなく、会場開催も検討したいと考えています。

足踏みのような日々ですが、焦らずに今出来ることを協力して積み重ねたいと思います。皆さまどうぞ体調に気をつけてお過ごし下さい。

会話支援のワンポイントアドバイス 4 知っていますか「やさしい日本語」

昨年の第3号で、①体調管理と感染予防、②リモート手段(スマホやパソコン)挑戦、③会話の基本確認をお伝えしました。失語症の方と会えない時間にも自分を磨きましょう。

今回は「やさしい日本語」をご紹介します。ご存じでしょうか？

阪神大震災をきっかけに外国の方に避難誘導などを分かりやすく伝えるために考案され、市民生活を支える自治体窓口などに広がっています。**失語症の方にも通じる**ところがあり参考になります。一文を短く、易しい言い方で、**P4の例で**考えてみて下さい。

このニュースレターは、より良い支援のため、支援に関わる人がつながることを願って発行しています。※バックナンバー(第1,2,3号)とともに福岡県言語聴覚士会HPに公開しています。難しかった経験、良かったこと、工夫を共有しましょう。スタッフにも声をかけて下さい。

失語症サポート委員会一同

P1:ご挨拶、構成

P2:事業の経過、2021年度のポイント

P3:選択科目研修(11/7)のQ&A

P4:やさしい日本語 練習問題

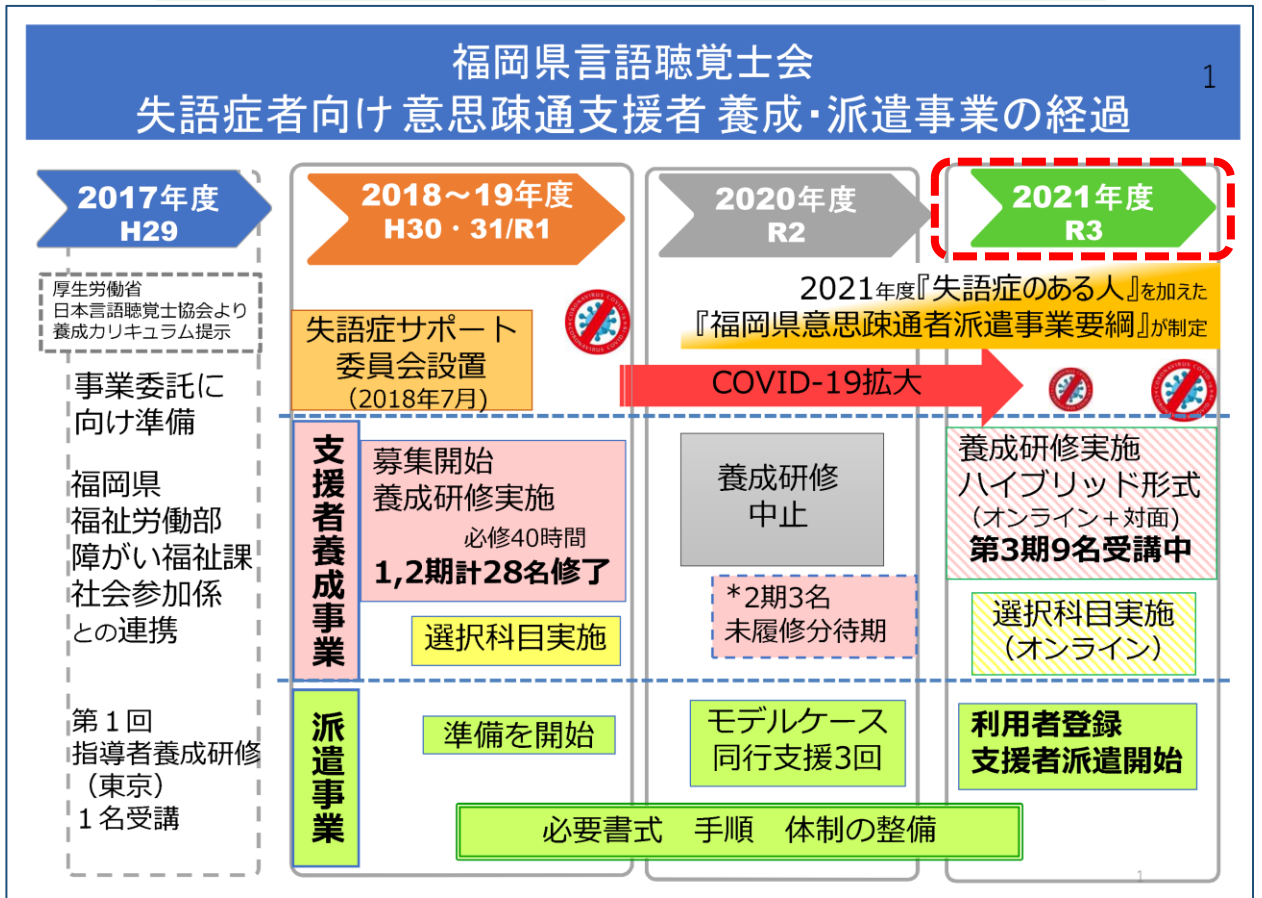
P5:2021年度 失語症支援・交流の場 状況報告

P6:2022年4月17日(日)オンラインイベント案内

2021年福岡県「失語症の日」イベント紹介

内容/写真の無断転載はご遠慮ください

福岡県の事業開始4年の経過を示します
支援者養成、派遣事業はこのように進めてきました



2022年1月 第10回九州地区学術集会福岡大会 シンポジウム発表スライドより一部改変

**2021年度
R3
のポイント**

『福岡県手話通訳者・要約筆記者等派遣事業実施要綱』に『失語症のある人』を加えた『福岡県意思疎通者派遣事業要綱』が制定され、派遣事業開始へ。(区役所での転入手続き支援1件)

COVID-19対応

研修再開！オンライン形式を導入しました



養成研修 (必修)
ハイブリッド形式
(オンライン+対面)
第3期9名受講中

選択科目実施 11/7
オンライン形式
1,2期16/31名受講

※Zoomブレイクアウトルーム機能でグループ実習中

選択科目研修（スキルアップ° & フォローアップ° 研修）でのQ & A

11月7日に開催したWeb研修会で、貴重なご質問がありました。
皆さんで共有したいと思います。

2022年3月末時点での見解

『失語症者向け意思疎通支援者証』について

- 支援者証が発行されてからしか活動できませんか？
- 申込み期限はありますか？



《回答》

申請後、届いた**支援者証を携行の上**で活動して頂きます。
申請期限は特に設けていませんが、速やかに活動できるためにも、
早めの申請をお勧めします。

『同行支援での金銭の取り扱い』について

- 利用者がお金を忘れた(不足している)場合、
支援者が立替えても良いですか？



《回答》

原則、**現金の立替え(貸し借り)はしません**。対応としては、
①緊急連絡先に電話して、現地まで持ってきてもらう
②自宅まで取りに帰ってもらう、③ATM等で引き出してもらう、
…などを状況から検討します。

『追加で要望があった場合の対応』について

- 支援中に、当初の目的以外の要望(銀行に寄ってお金を引き出したい等)
が追加された場合、引き受けても良いですか？

必要？
不要？

《回答》

本来の目的達成に必要な過程かを判断し、必要であれば支援します。
不要な場合(別の用途のためにお金を引き出す等)はお断りして下さい。

『高度な知識を要する支援内容の場合』について

- 専門知識が必要な申請手続き等(行政書士等が関与)の場合、
支援者の準備や支援の範囲はどこまで行うべきでしょうか？



《回答》

申請手続き自体は行政書士等の専門職/担当者にお任せします。
支援者の業務範囲はあくまで
利用者と専門職/担当者との**意思疎通を支援**することです。

知っていますか？「やさしい日本語」

失語症の方にも

答えは1つではありません 相手の様子を見ながら、ゆっくり伝えましょう

やさしい日本語のコツ
「ワセダ式ハサミの法則」〈「入門・やさしい日本語」(アスク出版)より〉

ワセダ式

わけて言う

せいりして言う

だいたんに言う

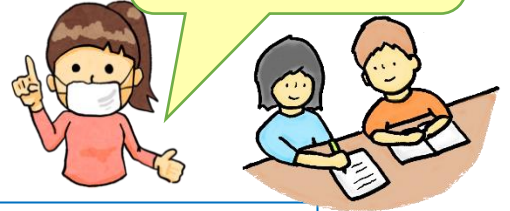
ハサミの法則

はっきり言う

さいごまで言う

みじかく言う

言葉はやさしく
自然な身振りや
要点筆記も



やさしい日本語言い換え例

朝起きたら歯を磨いて顔を洗います。	朝起きます。歯を磨きます。顔を洗います。
私は医者をしている兄がいます。	私は兄がいます。彼は医者をしています。
チケットを拝見させていただきます。	チケットを見せてください。
コンサートを開演します。	コンサートを始めます。
現金しか使えません。	現金だけ使えます。
早く打ち解けてくださいね。	早く仲良くなってくださいね。

引用: https://www.jinken-net.com/close-up/20210701_2542.html

普通の言い方> やさしい日本語

医療現場での「やさしい日本語」の例	飲酒はしますか	酒は飲みますか
	常用している薬はありますか	毎日薬を飲んでいますか
	アレルギーはありますか	身体がかゆくなったり赤くなったりしますか
	初診の方は、保険証と、あれば紹介状をお出してください	この病院は初めてですか。保険証はありますか。他の病院からの手紙はありますか
	精密検査が必要ですので、まず採血をしましょう	詳しい検査をします。まず血をとりまます
	横になってください	寝てください
	鎮痛薬と湿布を処方します	薬を2つ出します。1つは飲みます。これは痛みが小さくなります。1つは貼ります。痛いところに貼ってください
	食後に1錠飲んでください	ご飯を食べた後に1つ飲みます
	軽快しましたので、これ以上の通院は不要です	よくなったので、もう来なくていいです

引用: 東京新聞

練習問題

- ① 更衣室
- ② 土足厳禁
- ③ 飲食禁止
- ④ マスク着用
- ⑤ 当日
- ⑥ 1週間以内に

分かりやすく
言い換えて
みましょう

「言い換えの例」 ○シンプルに、一文は短く、必要な情報を1つ (糸島市役所)

△婚姻届は、市役所の窓口が開いていない閉庁日や夜間であっても、管理人室に届出することができます。

○婚姻届は、いつでも出すことができます。

市役所が休みの日と夜は、市役所の管理人室に出してください。

引用: 朝日新聞記事「役所言葉をやさしい日本語に 糸島市が職員向け手引き作成」2022年2月25日

あすの会(ウエルとばた)

毎月 第2日曜日



会話パートナーさん
研修生さんが
会話をつなぎます

1年の休止を経て、2021年4月から1年ぶりに再開。午前のみですが、感染対策をして7回開催(予定年12回)しました。

会えなかった時間を埋めるように、半分になった時間を大切に、楽しい会話の時間を過ごしています。新しい参加者もおられます(^_^)

筍の会(小倉リハビリテーション病院)

隔月 第2土曜日午後



自宅やご近所さん宅から
パソコンやスマホで
参加しています

2021年12月11日(土)の様子

今年度も感染対策のためオンライン(Zoom)にて開催しています。会員の皆さんも、Zoomの操作にすっかり慣れてきています。クイズ大会や文化祭、納年会など工夫を凝らして楽しんでいきます。

その甲斐あってか、少しずつ参加者が増えていることも心強いことです。『また会える日まで』繋がりを切らず、来年度も活動を継続していきます。

集団言語リハビリ交流教室

(北九州市立障害福祉センター)

毎週 木曜日午前



2021年6月に教室を再開し、時間短縮・人数制限等、十分に感染対策を取りながら実施しています。コロナ前に比較し、教室の回数や時間は減りましたが、少人数でゆっくりとコミュニケーションを楽しんでいます。

教室への参加が難しい方に読んで頂けるよう「リハビリ通信」も引き続き毎月発行しています。

失語症サロン(ふくふくプラザ)

毎月 第3日曜日午前



2022年3月21日(日)の様子

オミクロン株による感染拡大で、まん延防止重点措置期間はありましたが、感染対策を行いながら継続してきました。サロンでは、失語症の皆さんと一緒に、最近のエピソードやニュースについて会話をしたり、景品(お菓子)もあるゲームをして、楽しい時間を過ごしています。

虹の会(福岡リハビリテーション病院)



一昨年は活動を自粛しましたが、2021年度は感染状況に応じてオンラインと集合を併用して開催しました。久しぶりに顔を合わせて会話も弾み、楽しい時間を過ごしました。来年度も少しずつ開催の機会を増やしていければと思っています。

柳川失語症交流会

(柳川リハビリテーション病院)

奇数月 第2土曜日午前



2021年度は交流会が開催できませんでしたが、2022年度はオンライン(Zoom)で交流会を再開します。新たなコミュニケーション手段で、貴重なひとときを一緒に過ごしましょう!



四 ツー ご 五
し っ ぎ
4 2 5
月 日



とにかく
体験！

もうすぐ失語症の日！ 1週間前にイベントを企画しています
県内の失語症の方々、支援者で交流しましょう

2022年4月17日(日)午前11時00～40分 **10時半～入室可**
「失語症サロン (ふくふくプラザ/福岡市)」発の
Zoom(ズーム=オンライン会合)に参加しませんか？

- ①まずインターネット環境・Wi-Fi環境と受信機器 (スマホ・パソコン) を準備
 - ②Zoomをインストールします
 - ③当日の10時半以降 Zoomの「ミーティングに参加する」をタップまたはクリック
 - ④ミーティングID: **824 7018 6333** パスコード: **486518** を入力
 - ⑤画面に他の参加者が映ります
 - ⑥11時～開始です、お待ち下さい
- ★データ通信量=費用
にご注意下さい

昨年(2021/令和3年)4月18日(日)にも
Zoom(オンライン会合)を行いました

初めての
試み！

県内の友の会などの参加者、約10か所
(北九州、福岡市、太宰府、柳川など)
をオンラインでつないで、
自己紹介や最近のニュースで会話しました



皆さん、
元気ですか？

メイン会場(ふくふくプラザ/失語症サロン)に
約20人(当事者、ご家族、支援者、言語聴覚士)



次に会える日まで
頑張りましょう！

紹介記事が毎日新聞(2021年4月23日福岡地域版)に掲載されました
「失語症の日」前にオンラインイベント 県内の当事者や支援者つなぐ
25日は全国規模で開催 / 福岡

<https://mainichi.jp/articles/20210423/dsl/k40/040/246000c> (田後真里記者)